

GEMEINDE VINTL  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VANDOIES  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL CONSIGLIO COMUNALE

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung.

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica.

Prot. Nr.

Sitzung vom 27.06.2013

Seduta del

Uhr - ore

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Dr. Walter Huber			Robert Kofler		
Heinrich Bergmeister			Alois Kreithner		
Viktoria Burgstaller Daberto			Erwin Lamprecht	X	
Stefan Gasser			Walter Lamprecht		
Walter Salcher			Dr. Haimo Obergolser	X	
Friedrich-Peter Arbter	X		Hartmann Radmüller		
Rudolf Cerbaro			Lukas Unterkircher		
Paul Gasser			Heinrich Norbert Weissteiner		
Richard Karl Gruber-Fischnaller			Dr. Hannes Zingerle		
Ludwig Zingerle	X		Franz Josef Reiterer	X	

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Dr. Walter Huber

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.  
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Staatsgesetz Nr. 190 vom 06.11.2012 - Ernennung des Verantwortlichen für die Antikorrusion**

**Legge statale n. 190 del 06.11.2012 - Nomina del responsabile per l'anticorruzione**

Betrifft: Staatsgesetz Nr. 190 vom 06.11.2012  
- Ernennung des Verantwortlichen für die  
Antikorruption

Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom  
06.11.2012, Nr. 190 „Disposizioni per la  
prevenzione e la repressione della corruzione e  
dell'illegalità nella pubblica amministrazione“,  
veröffentlicht in der Gazzetta Ufficiale Nr. 265  
vom 13.11.2012 und rechtskräftig seit  
28.11.2012;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben Nr.  
5/EL/2012 vom 05.12.2012 der Autonomen  
Region Trentino Südtirol – Abt. II –  
Institutionelle Angelegenheiten,  
Ordnungsbefugnisse und Vorsorge;

Festgestellt, dass das obzitierte Staatsgesetz im  
Art. 1, Absatz 7, festlegt, dass als  
Verantwortlicher für die Antikorruption in den  
Lokalkörperschaften, abgesehen von einer  
begründeten abweichenden Festlegung, der  
Sekretär der Körperschaft, sprich der  
Gemeindesekretär der Gemeinde Vintl, zu  
ernennen ist;

Weiters festgestellt, dass der Art. 1, Absatz 7,  
festlegt, dass für die Ernennung das politische  
Leitungsorgan, sprich der Gemeinderat  
zuständig ist;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 190  
vom 06.11.2012 betreffend die Bestimmungen  
zur Prävention und Bekämpfung der  
Korruption und der Illegalität in der  
öffentlichen Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die geltende  
Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des  
E.T.G.O.;

Nach Einsicht in die vom Art. 16 des  
Regionalgesetzes Nr. 10 vom 23.10.1998  
vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Nach kurzer Besprechung;

Oggetto: Legge statale n. 190 del 06.11.2012 -  
Nomina del responsabile per l'anticorruzione

Vista la Legge del 06.11.2012, n. 190  
“Disposizioni per la prevenzione e la  
repressione della corruzione e dell'illegalità  
nella pubblica amministrazione”, pubblicata  
nella Gazzetta Ufficiale n. 265 del 13.11.2012  
ed in vigore dal 28.11.2012;

Vista la circolare n. 5/EL/2012 del 05.12.2012  
della Regione Autonoma Trentino Alto Adige  
– Rip. II - Affari Istituzionali, competenze  
ordinamentali e previdenza;

Considerato, che la legge statale sopra  
menzionata all'art. 1, comma 7, prevede che il  
responsabile della prevenzione della  
corruzione negli enti locali è da individuare,  
salva diversa e motivata determinazione, nel  
segretario generale dell'ente, vale a dire nel  
segretario comunale del Comune di Vandoies;

Constatato inoltre che l'art. 1, comma 7,  
prevede che la nomina è di competenza  
dell'organo di indirizzo politico, vale a dire del  
Consiglio Comunale;

Cista la legge n. 190 del 06.11.2012 relativa  
alle norme aventi in oggetto la prevenzione e il  
contrasto della corruzione e dell'illegalità nella  
pubblica amministrazione;

Visto lo Statuto vigente del Comune;

Viste le disposizioni del T.U.O.C.;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 16 della  
Legge Regionale n. 10 del 23.10.1998;

Dopo breve discussione;

il Consiglio Comunale con 12 voti favorevoli,

## **b e s c h l i e ß t**

0 voti contrati e 3 voti astenuti espressi per  
alzata di mano (15 presenti e votanti)

der Gemeinderat mit 12 Ja-Stimmen, 0  
Gegenstimmen und 3 Enthaltungen  
ausgedrückt mittels Handerheben (15  
Anwesende und Abstimmende):

## **d e l i b e r a :**

1. Den Gemeindegeschäftsführer Herrn Dr. Valentin Leitner im Sinne des Staatsgesetzes vom 06.11.2012, Nr. 190, als Verantwortlichen für die Antikorruption für die Gemeinde Vintl zu ernennen.
2. Festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt.
3. Gegenständlichen Beschluss der CIVIT (Commissione indipendente per la valutazione, la trasparenza e l'integrità delle amministrazioni pubbliche) und dem Regierungskommissariat für die Provinz Bozen zu übermitteln.
1. Di nominare in base alla Legge statale del 06.11.2012, n. 190, il segretario comunale del Comune di Vandoies, il signor Dott. Valentin Leitner, responsabile della prevenzione della corruzione per il Comune di Vandoies.
2. Di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcuna spesa.
3. Di inoltrare alla CIVIT (Commissione indipendente per la valutazione, la trasparenza e l'integrità delle amministrazioni pubbliche) ed al commissariato del Governo della Provincia di Bolzano la presente delibera.

---

---

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der beauftragte Rat - Il Consigliere designato

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Walter Lamprecht

Dr. Walter Huber

Dr. Valentin Leitner

---

---

Dieser Beschluss wird an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Vintl unter [www.gemeinde.vintl.bz.it](http://www.gemeinde.vintl.bz.it) am

Questa delibera viene pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Vandoies sotto [www.comune.vandoies.bz.it](http://www.comune.vandoies.bz.it) il giorno

**03.07.2013**

und für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

e per 10 giorni consecutivi.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Valentin Leitner

---

---

Vorliegender Beschluss ist am

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

**14.07.2013**

im Sinne des Art. 79 des geltenden E.T.G.O. vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'art. 79 del vigente T.U.O.C.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Valentin Leitner

---

---

Gegen diesen Beschluss kann von jedem Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist im Sinne des Art. 79 des E.T.G.O. in geltender Fassung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro i dieci giorni di pubblicazione, presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 79 del T.U.O.C. in vigore. Inoltre entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Trento – Sezione Autonoma di Bolzano.